

Ajánlataink

Előételek

Rántott camembert rizzsel
áfonyamártással
/allergének: 4, 8, 10/

½ adag

1000 Ft

egész
adag

1650 Ft

Predjela

Pohovani camembert sa piričem i
prelivom od borovnice

Csirkesaláta
/allergének: 1, 4, 8, 10, 13/

800 Ft

1300 Ft

Salata od piletine

Rántott sajt
/allergének: 4, 8, 10/

750 Ft

1250 Ft

Pohovani sir

Rántott karfiol
/allergének: 4, 8/

540 Ft

900 Ft

Pohovani karfiol

Hortobágyi húsos palacsinta
/allergének: 4, 8, 10/

600 Ft

1000 Ft

Palačinke sa mesom sa Hortobada

Tatárbeefsteak
/allergének: 1, 4/

2100 Ft

3500 Ft

Tatarski bifteteci

Vegetáriánustál
(rántott sajt, rántott gomba, rántott karfiol,
tavaszi köret)
/allergének: 4, 8, 10/

1200 Ft

2000 Ft

Vegeterianská tanjir
(pohovani sir, pečurke pohovane,
pohovani karfiol prolečna salata)

Mártások
(tartár, áfonya, ínycenc, ezersziget)
/allergének: 1, 4, 6, 10/

250 Ft

Umaci
(tartar, brusnica, gurmanski, tisuću
otoka)

Levesek

Újházi tyúkhúsleves: /4, 5, 13/

550 Ft

Novoknčni-kokošja supa

Csontleves májgaluskával /4, 5, 8, 13/

550 Ft

Supa od kostija sa jetrenim kneblama

Zöldségleves /5, 13/

550 Ft

Supa od povrća

Magyaros gombaleves /4, 5, 8, 10, 13/

550 Ft

Supa od pečurak na mađarski načim

Fokhagymakrémleves /5, 8, 10/

550 Ft

Krem supa od belog luka

Vadraguleves /4, 8, 10/

1100 Ft

Supa od đivljači

Csülkösbableves /4, 8, 10, 12/

950 Ft

Pasolj sa dimljenim mesom

Gulyásleves /4, 8/

1100 Ft

Gulaš supa

Görög gyümölcsleves /4, 6, 10/

600 Ft

Grčka voćna supa

Készételek

	½ adag	egész adag	
Marhapörkölt /allergének: 8, 12/	1100 Ft	1800 Ft	Govedi paprikaš
Sertéspörkölt /allergének: 8/	850 Ft	1400 Ft	Svinjski paprikaš
Hortobágyi vegyespörkölt (marha-, vad-, sertéspörkölt, gomba,velő) /allergének: 8, 12/	1100 Ft	1800 Ft	Hortobađski paprikaš od mešanog Mesa (govebi, bivljač, svinjsko meso pečurke, mozak)
Pacal /Velős/Csülkös/Gombás/ /allergének: 8, 12/	1100 Ft	1800 Ft	Škembíci
Csülökszeletek Bakonyi módra /allergének: 8,10, 12//	1200 Ft	1900 Ft	buncek na bakonjski (Bakony regija u Mađarskoj)
Parasztos csülök /allergének: 8, 12//	1200 Ft	1900 Ft	But na Seljački naćim
Csülök Pékné módra párolt káposztával, hagymás burgonyacikkekkel /allergének: 12/	1800 Ft	3000 Ft	But na Pekarski naćim Sa dinstanim kuposom ili krompir sa lukom
Székelykáposzta /allergének: 8, 10/		950 Ft	„Székely” gulaš

Halételek

	½ adag	egész adag	Ribe
Pontyhalászlé /allergének: 16/	900 Ft	1450 Ft	Riblja ćorba od šarana
Rántott fogasfilé /allergének: 4,8,16/	1000 Ft	1650 Ft	Pohovani smuđfile
Fogasfilé spárgával csőben sűtve /allergének: 4,8,10,16/	1200 Ft	1900 Ft	Prženi smuđ fileti sa šparogama
Fogas „Kárpáthy“ módra (kapros ráragu) /allergének: 1,6,15,16	1500 Ft	2500 Ft	Smuđ na naćin „Karpati” (ragu od rakova s kopro)
Roston sűlt vöröslazacsteak görög salátával /allergének: 10,16/	-----	3500 Ft	steak od crvenog lososa na žaru s grćkom salatom
Fogasfilé tejszínes gombamártással /allergének: 8, 10,16/	1200 Ft	1900 Ft	Smuđ file s kremastim umakom od gljiva
Haltál rántott fogasfilé, ponty Orly módra, harcsapaprikás, rizs, galuska /allergének: 4, 8, 10, 16/		3000 Ft	Miješana riba (Prženi smuđ, šaran na orli naćin, paprikaš od soma, riža rezanci)

Piletine

Szárnyasok

	½ adag	egész adag	
Pulykamellfilé Konyhafőnök módra (sonka, hagyma, uborka, vaj, sajt) /allergének: 4, 8, 10/	1200 Ft	1900 Ft	Ćureći fileti na šef kuhinje način (sunka, luk, krastavci, maslac, sir)
Pulykamellfilé Bismarck módra pirított burgonyával és vajas zöldborsóval (lazac tükörtojás) /allergének: 10, 16/	1900 Ft	3200 Ft	File od pureća prsa na Bismark način sa pečenim krumpirom i zelenim graškom u maslacu (losos, pržena jaja)
Gordon Blue /allergének: 4, 8, 10/	1200 Ft	1900 Ft	Gordon Blue
Pulykamell gazdagon töltve (császárszalonna, hagyma, gomba) /allergének: 4, 8, 10/	1200 Ft	1900 Ft	Bogato punjeno ćureće grudi
Őszibarackkal töltött pulykamell /allergének: 4, 8, 10/	1200 Ft	1900 Ft	Breskvama punjene ćureće grudi
Pulykamellfillé Vilmos módra (körte, füstölt sajt) /allergének: 4, 6, 8, 10/	1200 Ft	1900 Ft	Fileti od pureća prsa na način Williams (kruška, dimljeni sir)
Pulykaragu tejszínes gombamártással /allergének: 4, 6, 8, 10/	1050 Ft	1750 Ft	Ćureći ragu sa slatkom pavlakom i sos od pečuraka
Kijevi csirkemellfilé	1050 Ft	1750 Ft	Fileti od pilećeg prsa na Kijevski način

/allergének: 4, 8, 10/

(začinski maslac, sir)

Görög csirkemellfilé
(fetasajttal és paradicsommal töltve)
/allergének: 4, 6, 8, 10/

1300 Ft 2000 Ft

Fileti od pilećeg prsa na grčki način
(punjeni sa feta sirom i rajčicama)

Fél kacsá sütve, héjas burgonyával és
párolt káposztával
/allergének: 6/

2800 Ft

polovica patke pečena s krumpirom u ljusci
i pirjanim kupusom

Rántott csirkemellfilé
/allergének: 4, 8/

800 Ft 1300 Ft

Pohovane pileće grudi

w

1000 Ft 1600 Ft

w

w

· Baconnal túzdelt csirkemáj rántott
s hagymakarikákkal, rizzsel
a /allergének: 4/

Pileća jetra sa bakon slaninom is sa
prženim karikama luka i rižom

r

k

a

n

Sertéshúsból készült ételek

½ adag

egész
adag**Jela od svinjskog mesa**

Kacsamájjal töltött sertésborda
burgonyapürével
/allergének: 4, 8,10/

2300 Ft

3800Ft

Svinjska rebra filovano pacija jetrom

Csermajori töltött borda
(camambert, magyaros vaj, póréhagyma, bacon,
sajt)
/allergének: 4, 8,10/

1300 Ft

2000 Ft

čermajorska punjena svinjska prsa
(Camembert, maslac s mađarskim začinima,
poriluk, panceta, sir)

Rábaközi töltött borda
(sonka, gomba, csirkemáj)
/allergének: 4, 8/

1200 Ft

1900 Ft

Rábaközi punjena tebra
(sunka, pečurke, pileća jetra)

Erdélyi töltött borda
(csülök, császárszalonna, torma, füstölt sajt)
/allergének: 4, 5, 8, 10/

1200 Ft

1900 Ft

Transilvanijska punjena rebra
(koljenica, slanina, hren, dimljeni sir)

Velős sertésborda
/allergének: 4, 8,12/

1200 Ft

1900 Ft

Rebra sa mozgom

Gombával, sajttal töltött sertésborda
/allergének: 4, 8, 10/

1200 Ft

1900 Ft

Pečurkama, sirom punjena rebra

Milánói sertésborda
/allergének: 4, 8, 10/

1300 Ft

2000 Ft

Svinjska prsa alla milanese

Sertésborda Holstein módra Lyoni
hagymával
/allergének: 1, 4, 8/

1200 Ft

1900 Ft

Svinjska rebra na Holštajn način sa
lukom na Lionski način

Brassói aprópecsenye pirított
burgonyával
/allergének: 8/

1150 Ft

1850 Ft

Brašovsko sitno pečenje sa pečenim
krumpirom

Szatmári töltött borda
(aszalt szilvával és sajttal töltve)
/allergének: 4, 6, 8, 10/

1300 Ft

2000 Ft

Satmarska (Szatmár regija u
Mađarskoj) punjena svinjska prsa
(punjena suhim šljivama i sirom)

Sertésborda Budapest módra
/allergének: 8/

1200 Ft

1900 Ft

Rebra na budapeštanski način

Sertésborda Óvári módra
/allergének: 8, 10/

1200 Ft

1900 Ft

Rebra na Ovarski način

Rántott sertésborda
/allergének: 4, 8/

800 Ft

1300 Ft

Pohovana rebra

Cigánypecsenye

1000 Ft

1600 Ft

Romsko pečenje

Kapuvári böllérmáj
/allergének: 8/

1000 Ft

1600 Ft

Kapuvarska jetra

Sárkánytál 1 Személyre

velős sertésborda, gombás szelet,
hansági göngyölt, vegyesköret
/allergének: 4, 8, 10, 12/

Sárkánytál 2 Személyre

Gordon Blue, vándorszelet, párizsi
csirkemell, rántott sajt, vegyesköret
/allergének: 4, 8, 10/

Tulipántál 2 személyre

pulykamellfilé gazdagon töltve (bacon,
gomba, hagyma) kijevei csirkemellfilé,
hentes szelet (sonkás, csemegeuborkás,
szalonnás ragu), ránott sajt vegyesköret
/allergének: 1, 4, 8, 10/

Gyümölcstál 2 főre

Őszibarackkal töltött pulykamellfilé,
Spanyol csirkemellfilé (sajttal és
mandarinnal töltve), pulykamellfilé
Vilmos módra (körte és füstölt sajt),
görög csirkemellfilé (paradicsommal és
feta sajttal töltve), vegyes köret
/allergének: 4, 6, 8, 10/

Erdélyi fatányéros

(bélszín, sertéskaraj, pulykamell,
kakastaréj, saláták, hasáburgonya
/allergének: 1, 6/

Rablóhús nyárson Hasáburgonya

bélszín, pulykamell ,sertéskaraj,
szalonna, paradicsom, gomba
/allergének: 1/

3000 Ft „Sárkány” činija za 1 osobu

Natur svinjska rebra, Ragu od
mozga, Ragu od gljiva,
„Hansagi” rolovano meso, Mešani
garnirung

6000 Ft „Sárkány” činija za 2 osobe

Gordon Blue, Turističkapnica, Pariska
pileđa šnide, Pohovani sir, Mesani
garnirung

6300 Ft

6500 Ft

3200 Ft Erdeljska činija

3200 Ft Bečarsko meso na ražnju

biftek, ćureće belo meso, svinjska
šnicla, slanina, paradajz, gljiva

Marha- vad és borjú húsból készült ételek

www.carlanvafarman.hu

	½ adag	egész adag	
Bélszín Kancellár módra, vegyeskörettel (bélszín, kacsamáj, sonka, gomba, sajt) /allergének: 1, 10/	2900 Ft	4800 Ft	Biftek na „Kancellár” način sa mešanim garnirungom (biftek, guščija jetra, šunka, gljiva, sir)
Bélszín Budapest módra (lecsó, csirkemáj, gomba, zöldborsó) /allergének: 1, 8/	2300 Ft	3800 Ft	Biftek na Budapeštanski način
Bélszín ErőseMBER módra (torma, sonka, sajt) /allergének: 1, 5, 10/	2300 Ft	3800 Ft	Šnicla na način snaznog čovjeka (hren pršut, sir)
Hagymás bélszín /allergének: 1, 8/	2300 Ft	3800 Ft	Biftek sa lukom
Bélszín Palatinus módra (bélszín, kacsamáj, paradicsom, paprika) /allergének: 1/	2600 Ft	4200 Ft	Biftek na Palatinov način (biftek, pačija jetra, rajčica, paprika)
Marha vadasan zsemlyegombóccal /allergének: 1, 4, 6, 8, 10/	1600 Ft	2600 Ft	Srneći rebra na divlji način
Szarvassült Sárkány módra petrezselymes burgonyával /allergének: 1, 4, 12/	2000 Ft	3200 Ft	J Srnetina (Sarkanjski način) specialitet kuće
Szarvassült Erdész módra /allergének: 1, 6, 8/	2100 Ft	3500 Ft	Srnetina na „Erdész” način

Köreték

Hasábburgonya

Steakburgonya

Burgonyakroket

/allergének: 4, 8/

Burgonyapüré

/allergének: 10/

Hagymás törtburgonya

Petrezselymes burgonya

Rizs

Rizi-bizi

Galuska

/allergének: 4, 8/

Párolt zöldségköret

/allergének: 5/

Saláták

Káposztasaláta /6/

Házi vegyessaláta /6/

Almapaprika /6/

Csemege uborka /6/

Paradicsomsaláta /6/

Uborkasaláta /6/

Majonézes kukoricasaláta

/allergének: 1, 4, 6, 10/

Kis salátatál

/allergének: 6/

Nagy salátatál

/allergének: 6/

Ínyenc saláta

/allergének: 6, 10/

Fitness saláta

/allergének: 6, 10/

egész

adag

350 Ft Pečeni krompir

500 Ft Stek krumpir

500 Ft Kroketi od krompira

450 Ft Pire od krompira

450 Ft jetra sa krompirom

350 Ft Krompir sa peršunom

350 Ft Pirinač

350 Ft Rizi-Bizi

350 Ft Knedle

450 Ft Dinstane povrće

egész

adag

Salate

400 Ft Salata od kupusa

400 Ft Domaća salata

400 Ft Kisela paprika

400 Ft Kiseli krastavci

600 Ft Salata od paradajza

600 Ft Salata od krastavaca

500 Ft Salata od kukuruza sa majonezom

600 Ft Mala salata

750 Ft Velika salata

600 Ft Slatkohranska salata

600 Ft Fitnes salata

Desszertek

Somlói galuska
/allergének: 4, 6, 8, 10/

Túrós palacsinta vaníliaöntettel
/allergének: 4, 6, 8, 10/

Alma bundában vaníliafagylalttal
/allergének: 4, 6, 8, 10/

Gesztenyepüré
/allergének: 3, 6/

Palacsinta (izes, kakaós, csokis)
/allergének: 4,6, 8,10

Fagylaltok

Banán split
(banán, vaníliafagylalt, tejszínhab)
/allergének: 6, 10/

Erdei fagylaltkehely
(vanília és eperfagylalt, gyümölcs, málnaöntet,
tejszínhab)
/allergének: 6, 10/

Madártej fagylalt málnaöntettel
/allergének: 6, 10/

Csokibomba
(csoki- és vaníliafagylalt, csokis tejszínhab)
/allergének: 6, 10/

egész adag Desert

600 Ft Šomloi galuška

850 Ft Palačinke sa sirom u vanila sosu

850 Ft Jabuka u tjesteninu sa sladoledom od vanilije

700 Ft Kesten pire

400 Ft Palačinke (sa marmeladom, kakaom, čokoladom)

egész adag Slabolebi

700 Ft Banana split
(Banane Sladoleb ob vanile i šlag)

800 Ft Pehar šumskog sladoleda
(sladoleb od jagode i vanilije, voće, preliv od maline, šlag)

800 Ft Sladoleb s okusom ptičjeg mlijeka s umakom od malina

800 Ft Čokoladna bomba
(sladoleb od čokolade i vanilije, šlag sa čokoladom)

Jó Étvágyat és Kellemes Szórakozást Kívánunk !

Zelimo vam dobar tek i prijatni zabavu!

Az ételek a köretek árát nem tartalmazzák.

U cijnu hrana nisu uračunate cijene priloga.

Il prezzo dei contorni non é incluso.

Allergének

1: Mustár, 2:Szezám, 3:Szója, 4: Tojás, 5:Zeller, 6: Mesterséges édesítőszer, 7:Rák, 8: Glutén, 9: Földimogyoró, 10: Laktóz, tejtermékek, 11: Diófélék, 12: Kén-dioxid, szulfít, 13: Édesgyökér, 14: Csillagfűrt, 15: Puhatestűek, 16: Hal